



6

KAROSSEFARBE COLORE CARROZERIA COR DA CARROÇERIA

HINWEIS: Lackieren Sie die Innenseite der Karosserie, mit Ausnahme der sichtbaren Teile mit HALBGLANZ-SCHWARZ
NOTA: verniciare la parte interna della carrozzeria, tranne la parte superiore interna visibile in NERO SEMILUCIDO
OBSERVAÇÃO: pinte a parte interna da carroceria, exceto a parte interna superior visível, com PRETO SEMIBRILHANTE

VERFÜGBARE KAROSSEFARBEN 2005
 Black Raven (Tiefschwarz)
 Blue Chip (Sehr dunkles Blau)
 Quicksilver (dunkles Silber-Metallik)
 Red E (Mitteldunkles Rot)
 Rip Tide Blue (Hellblau)
 White Diamond

CORES DE CARROÇERIA DISPONÍVEIS EM 2005
 Black Raven (Preto)
 Blue Chip (Azul muito escuro)
 Quicksilver (Prata escuro metálico)
 Red E (Vermelho escuro médio)
 Rip Tide Blue (Azul claro)
 Branco diamante

COLORI DELLA CARROZZERIA DISPONIBILI NEL 2005
 Nero corvino (nero intenso)
 Blu notte (blu molto scuro)
 Argento (argento scuro metallizzato)
 Rosso E (rosso medio-scuro)
 Blu mare (azzurro)
 Bianco diamante

ALLGEMEINE LACKIERANLEITUNG - NICHT ALLE FARBEN WERDEN BEI DIESEM MODELL EINGESATZT. TABELLA GENERALE DELLE VERNICI. NON TUTTI I COLORISONO UTILIZZATI IN QUESTO MODELLO. TABELA GERAL DE ORIENTAÇÃO SOBRE A PINTURA. NEM TODAS AS CORES SÃO USADAS NESTE MODELO.

| | | | |
|---|---------------|-----------------|------------------|
| A | Schwarz | Nero | Preto |
| B | Himmelblau | Azzurro | Azul celeste |
| C | Aluminum-Grau | Alluminio | Alumínio |
| D | Stahl | Acciaio | Aço |
| E | Gold | Oro | Dourado |
| F | Weiß | Bianco | Branco |
| G | Mattschwarz | Nero opaco | Preto sem brilho |
| H | Braun | Marrone | Marron |
| J | Pewter Gray | Peltro grigio | Cinza estanho |
| K | Chromsilber | Argento cromato | Prateado |
| L | Charcoal Gray | Grigio carbone | Cinza carvão |
| M | Rot | Rosso | Vermelho |
| ▲ | Halbglanz | Semilucido | Semibrilhante |
| △ | Hochglanz | Lucido | Brilhante |

HINWEIS: Lackieren Sie den Rücklichtbereich an der Karosserie silber, bevor Sie die Rücklichtlinsen einbauen.
NOTA: prima di installare le lenti delle luci, verniciare la zona delle luci posteriori in argento.
OBSERVAÇÃO: pinte a área das lanternas da carroceria com prata, antes de instalar as lentes das lanternas traseiras.

7

KAROSSEFARBE COLORE CARROZERIA COR DA CARROÇERIA

ANLEITUNG ZUM AUFKLEBEN DER DECALS
 1. Decals nahe an den Bildaufdrucken ausschneiden. Decals einzeln aufkleben.
 2. Decal in lauwarmes Wasser tauchen, bis sich das Trägerpapier löst.
 3. Fläche des Modells, auf die das Decal geklebt werden soll, anfeuchten, um die Positionierung zu erleichtern.
 4. Decal teilweise vom Trägerpapier abschneiden.
 5. Decal mit der Vorderseite nach oben auf dem Modell platzieren und Trägerpapier abschneiden.
 6. Überschüssiges Wasser, Luftblasen und überschüssige Emulsion gründlich mit einem weichen, fusselfreien Tuch entfernen.
 7. Vor dem Handhaben trocknen lassen.

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE DELLE DECALCOMANIE
 1. Ritagliare separatamente le decalcomanie, vicino all'immagine. Applicarne una per volta.
 2. Immergere la decalcomania in acqua tiepida fino a che la carta protettiva non si stacchi.
 3. Inumidire l'area del modellino in cui deve essere applicata la decalcomania, per agevolare il posizionamento.
 4. Far parzialmente scivolare la decalcomania fuori dalla carta protettiva.
 5. Posizionare la decalcomania rivolta verso l'alto sul modellino e rimuovere la carta protettiva facendola scivolare.
 6. Eliminare completamente l'acqua in eccesso, le bolle d'aria ed eventuali eccessi di emulsione con un panno soffice che non lasci pelucchi.
 7. Far asciugare prima di manipolare.

INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO DE ADESIVOS
 1. Corte os adesivos próximo da imagem. Aplique um de cada vez.
 2. Mergulhe o adesivo em água morna até que o papel da parte traseira se solte.
 3. Umedeça a área do modelo em que o adesivo deve ser aplicado, para auxiliar no posicionamento.
 4. Deslize parcialmente o adesivo para fora do papel da parte traseira.
 5. Coloque o adesivo no modelo com a face virada para cima e deslize o papel da parte traseira para fora.
 6. Remova completamente o excesso de água, bolhas de ar, e qualquer excesso de emulsão com um pano macio que não solte fiapos.
 7. Espere secar antes de manusear.

HINWEIS: Wenn sich Luftblasen oder Falten auf einer unregelmäßigen oder gekrümmten Fläche bilden, Decal an der betreffenden Stelle aufschneiden und andrücken.
NOTA: Se si formano bolle d'aria o pieghe sulle superfici irregolari o ricurve, tagliare la decalcomania e premervi sopra.
OBSERVAÇÃO: Caso sejam formadas bolhas de ar ou dobras em uma superfície irregular ou curvada, corte o adesivo e faça pressão sobre o local.

HINWEIS: Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für die andere Seite unter Verwendung der aufgeführten Teilnummern.
NOTA: Ripetere le operazioni da 1 a 4 per l'altro lato, utilizzando i numeri di pezza indicati.
OBSERVAÇÃO: repita as etapas 1 a 4 para o outro lado, usando os números de peça listados.



WICHTIG - Zusammenbau: Lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch. Vergleichen Sie die Teile in der Schachtel mit der Anleitung, um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Teile erhalten haben. Einzelteile vorsichtig aus den Halterungen nehmen. Setzen Sie die Teile vor dem Verkleben "PROBEWEISE" zusammen, um die korrekte Anbringung und Ausrichtung zu gewährleisten. Farbe und Beschichtung von zu verklebenden Oberflächen abkratzen. Bauteile und Komponenten sollten lackiert werden, bevor Teile angebracht werden. Nur Klebstoffe und Farben für Styrolkunststoffe verwenden. Anstreichen: Einzelteile gründlich mit milder Seife und Wasser abwischen. - Trennlinsen, Klebestellen und scharfe Kanten sollten abgeschmirgelt oder mit einer Kunststoff-Spachtelmasse ausgefüllt werden. Tragen Sie eine Grundierungsschicht auf und lassen Sie sie trocknen. Das Teil auf Unregelmäßigkeiten überprüfen und gegebenenfalls den Vorgang wiederholen. - Entfernen Sie jegliche Flusen oder Staub.

IMPORTANT - Montagem: Leia cuidadosamente e compreenda todas as instruções. Compare as peças na caixa com as instruções para garantir que todas as peças necessárias foram recebidas. Remova cuidadosamente as partes das árvores. Antes da cimentação, "TESTE O ENCAIXE" entre as peças para assegurar a localização adequada e o alinhamento. Raspe a pintura e o revestimento das superfícies que serão cimentadas. Subconjuntos e componentes deverão ser pintados antes das peças serem unidas. Utilize apenas cimento e tinta de plástico estireno. Pintura: Lave as peças com sabão neutro e água. As linhas divisorias, junta de colagem, e arestas devem ser polidas ou preenchidas com massa de enchimento projetada para plástico. Aplique uma camada de primer e deixe secar. Verifique se as peças possuem imperfeições e, caso seja necessário, repita o procedimento. Remova todos os fiapos ou poeira.

IMPORTANT - Montagem: Leia cuidadosamente e compreenda todas as instruções. Compare as peças na caixa com as instruções para garantir que todas as peças necessárias foram recebidas. Remova cuidadosamente as partes das árvores. Antes da cimentação, "TESTE O ENCAIXE" entre as peças para assegurar a localização adequada e o alinhamento. Raspe a pintura e o revestimento das superfícies que serão cimentadas. Subconjuntos e componentes deverão ser pintados antes das peças serem unidas. Utilize apenas cimento e tinta de plástico estireno. Pintura: Lave as peças com sabão neutro e água. As linhas divisorias, junta de colagem, e arestas devem ser polidas ou preenchidas com massa de enchimento projetada para plástico. Aplique uma camada de primer e deixe secar. Verifique se as peças possuem imperfeições e, caso seja necessário, repita o procedimento. Remova todos os fiapos ou poeira.

IMPORTANT - Montagem: Leia cuidadosamente e compreenda todas as instruções. Compare as peças na caixa com as instruções para garantir que todas as peças necessárias foram recebidas. Remova cuidadosamente as partes das árvores. Antes da cimentação, "TESTE O ENCAIXE" entre as peças para assegurar a localização adequada e o alinhamento. Raspe a pintura e o revestimento das superfícies que serão cimentadas. Subconjuntos e componentes deverão ser pintados antes das peças serem unidas. Utilize apenas cimento e tinta de plástico estireno. Pintura: Lave as peças com sabão neutro e água. As linhas divisorias, junta de colagem, e arestas devem ser polidas ou preenchidas com massa de enchimento projetada para plástico. Aplique uma camada de primer e deixe secar. Verifique se as peças possuem imperfeições e, caso seja necessário, repita o procedimento. Remova todos os fiapos ou poeira.

| VERZEICHNIS DER SYMBOLE / INDICE DEI SIMBOLI / ÍNDICE DE SÍMBOLOS | | | | | | | | | |
|---|----------------|---|------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|---------------|----------------------|
| C | 7 | 21 | 13 | 27 | P | S | C | X | 2X |
| Diese Farbe verwenden | Teilenummer | Teil befindet sich beim zukünftigen Zusammenbau hier | Fertig zusammengebaut | Schiebebild | Beschichtetes Teil | Eine andere Seite | Klares Teil | Nicht Kleben | Mehrfach wiederholen |
| Verniciare di questo colore | Numero pezzo | Il pezzo deve essere posizionato qui durante l'assemblaggio | Assemblaggio terminato | Decalcomania | Pezzo placcato | Altro lato | Pezzo trasparente | Non cementare | Ripetere varie volte |
| Pinte essa cor | Número de peça | Parte ficará aqui na futura montagem | Conjunto finalizado | Aplique o adesivo | Parte laminada | Outro Lado | Parte clara | Não cimentar | Repita várias vezes |

GOODYEAR OFFICIAL LICENSED PRODUCT
GM OFFICIAL LICENSED PRODUCT

Handelsmarken von GENERAL MOTORS werden unter Lizenz an Round 2, LLC. Goodyear (sowie das Logo des mit Flügeln versehenen Schuhs) und Eagle sind Schutzmarken der The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio USA, die unter Lizenz von Round 2, LLC verwendet werden. AMT & Logo ist eine eingetragene Schutzmarke von Learning Curve Brands, Inc., die unter Lizenz von Round 2, LLC verwendet wird. ©2011 Learning Curve Brands, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Round 2 und Logo ist eine Schutzmarke von Round 2, LLC. ©2011 Round 2, LLC, South Bend, IN 46628 USA. Produkt und Verpackung entworfen in den Vereinigten Staaten. Hergestellt in China. Alle Rechte vorbehalten.

Marchi registrati di GENERAL MOTORS utilizzati in base alla licenza concessa a Round 2, LLC. Goodyear (e il marchio di wing foot) e Eagle sono marchi commerciali di The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio USA concessi in licenza da Round 2, LLC. AMT e il suo design sono marchi registrati di Learning Curve Brands, Inc. utilizzati in base alla licenza concessa a Round 2, LLC. ©2011 Learning Curve Brands, Inc. Tutti i diritti riservati. Round 2 e il suo design sono marchi commerciali di Round 2, LLC. ©2011 Round 2, LLC, South Bend, IN 46628 USA. Prodotto e confezione progettati negli Stati Uniti. Made in China. Tutti i diritti riservati.

Marcas registradas da GENERAL MOTORS utilizadas sob licença para Round 2, LLC. Goodyear (e o desenho do pé alado) e Eagle são marcas registradas da The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio EUA usadas sob licença pela Round 2, LLC. AMT & seu design são marcas registradas da Learning Curve Brands, Inc. usadas sob licença para Round 2, LLC. ©2011 Learning Curve Brands, Inc. Todos os direitos reservados. Round 2 e seu design são marcas registradas da Round 2, LLC. ©2011 Round 2, LLC, South Bend, IN 46628 EUA. Produto e embalagem desenvolvidos nos EUA. Fabricado na China. Todos os direitos reservados.

Round 2, LLC
4073 Meghan Beeler Court
South Bend, IN 46628

International Hobbycraft (UK) Ltd.
21 St. Thomas Street
Bristol BS1 6JS England

Round2Models.com

OUTSIDE INSIDE

